

Føroyingafelagið í Odense

Kongensgade 70-72, 2. sal
5000 Odense C
tlf./fax: 66 19 17 34
teldupostur:
ffo@post.tele.dk
Miðgarður er annars opin:
fríggjadagur kl. 20.- 24.
Føroyski skúli er hvønn
mikudag frá 14.00-17.00 á
»Provstegårdskolen, Middelfartvej«.

Føroyingafelagið í Esbjerg

Danmarks-gade 25,
6700 Esbjerg,
tlf. 75132747
Opíð hvørt mánakvöld kl.
19-22.00, har tú ert væl-
komin at lesa blóðini, spæla
kort og keypa sær ein kaffi-
munn.

Dansifelagið Fótatraðk

Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Heimasíða: <http://www.gfy.ku.dk/~unipet/skra.html>
Vit dansa annaðhvørt
sunnukvöld kl. 19.30. Óll
eru hjartaliga vælkomin.
Nærri fæst at vita við at
ringja til Gerdu Jónsdóttir
á tlf. 3543 9944.
tlf. 33239980,
fax 33239234,
e-mail:
fo.raadgivning@get2net.dk

Føroyingafelagið í Aalborg

Lille Kongens Gade 10 B.
Tel. 98136330
Húsið er opið soleiðis:
Fríggjadag: Fimmarin frá
12.00 til 19.00
Leygardag: Opíð hús frá
22.00 til 03.00

Føroyingar í Noregi

E-mail:
Føroyar@norden.no
Heimasíða:
<http://www.norden.no/føroyar>
Norsk-Føroysk Lag skipar
javnán fyrri tiltøkum fyrri
føroyingum og fólki við til-
knýti til Føroyar. Tiltøkini

BBC WORLD

Mikudagur 8. desember
0.00 World News - Weather
0.30 HARDtalk
1.00 News - Weather
1.30 Madhur Jaffrey's Flavours of India: »Gos«
2.00 News - Weather
2.30 Reporters
3.00 News - Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News - Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News - Weather
5.30 Talking Movies
6.00 World News - Weather
6.30 Europe Direct
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk

verða hildin í Oslo, og nærri
upplýsingar um tíð og stað
fáast við at venda sær til
felagið á tlf. +4722674829.

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen

Vit skipa fyrri tiltøkum nakr-
ar ferðir um árið. Nærri
upplýsingar við at venda
sær til Sørin Danielsen, tlf.
56147684 ella Elsebeth
Reines, tlf. 55229049.

V4-tølini í drátti nr. 1313 4. desember 1999

Tølini: 28 - 87 - 72 - 69 -
48 - 63 - 91 - 99 - 1 - 31 -
33 - 78 - 55 - 84 - 70 - 60

4 vinnarar

Snars. nr. 1443851 í Klaksvík
Snars. nr. 1505375 Shell, Gotudali
Snars. nr. 1511415 í Runavík
Snars. nr. 1501800 hjá Gunnleivi,
Tórshavn

3 eykavinningar, jólapakki frá Samkeyp

Snars. nr. 1470991 í Klaksvík
Snars. nr. 1513050 í Tórshavn
Snars. nr. 1492052 í Tórshavn

Sosialurín tekur onga ábyrgd
av møgulum villum.

VALUTAKURSIR

		7.12.99	Ultimo november
USA	Dollarar	723,8600	735,0500
Bretland	Pund	1178,0800	1176,5600
Tyskland	Markur	380,3200	380,3700
Svørík	Króna	86,2800	86,7300
Noreg	Króna	91,3200	91,4800
Frakland	Frankur	113,4000	113,4100
Belgia	Frankur	18,4390	18,4420
Sveits	Frankur	464,7500	464,3800
Holland	Gyllin	337,5400	337,5900
Italia	Liri	0,3842	0,3842
Finnland	Markur	125,1000	125,1200
Island	Króna	10,0300	10,1200
Eysturriki	Skillingur	54,0570	54,0640
Spania	Pesetas	4,4710	4,4710
Portugal	Escudos	3,7100	3,7110
Kanada	Dollari	491,2100	499,0200
Grikkaland	Drakmur	2,2630	2,2620
Japan	Yen	7,0280	7,2031
Írland	Pund	944,4800	944,6100
	Evra	743,8400	743,9400

FØROYA
SPARIKASSI

HYGG & HOYR
hvønn fríggjadag

8.00 World News - Weather
8.30 Reporters
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News - Weather
10.30 Madhur Jaffrey's Flavours of India: »Gos«
11.00 The World Today
12.30 Reporters
13.00 World News
13.15 World Business Report - Weather
13.30 The World Today
14.30 Earth Report
15.00 World News - Weather
15.30 HARDtalk
16.00 World News - Weather
16.30 Reporters
17.00 World News
17.15 World Business Report - Weather
17.30 Holiday
18.00 The World Today
19.30 HARDtalk
20.00 World News - Weather
20.30 The Money Programme
21.00 World News
21.10 World Business Report - Weather
21.30 Top Gear
22.00 World News
22.30 Europe Direct
23.00 World News - Weather
23.30 World Business Report
23.45 Asia Today

Hósdagur 9. desember
0.00 World News - Weather
0.30 HARDtalk
1.00 News - Weather
1.30 Holiday
2.00 News - Weather
2.30 The Money Programme
3.00 News - Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News - Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News - Weather
5.30 Top Gear
6.00 World News - Weather
6.30 Europe Direct
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 The Money Programme
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News - Weather
10.30 Holiday
11.00 The World Today

BBC PRIME

Mikudagur 8. desember
0.00 TLZ: »The Great Picture Chase - Ian Hislop«
0.30 TLZ: »The lost Secret«
1.00 TLZ: »Buongiorno Italia - Sono Stato«
1.30 TLZ: »Buongiorno Italia - Learning Italian«
2.00 TLZ: »Twenty Steps to better Management«
2.30 TLZ: »Twenty Steps to better Management«
3.00 TLZ: »A to Z of English«
3.30 TLZ: »Television to Call Our Own«
4.00 TLZ: »Waiting their Turn - Minorities in a Democracy«
4.30 TLZ: »Moving On and Up«
5.00 TLZ: »Numbertime«
5.15 TLZ: »Numbertime«
5.30 TLZ: »Numbertime - More or Less«
5.45 TLZ: »Numbertime - More or Less«
6.00 Jackanory: »Magic on the Tide«
6.15 Playdays: »The Dot Stop«
6.35 Blue Peter
7.00 Grange Hill
7.30 Going for a Song
7.55 Style Challenge
8.20 Real Rooms: »Rugby Castle Bedroom«
8.45 Kilroy
9.30 EastEnders
10.00 The Great Antiques Hunt
10.30 Learning at Lunch: »Ozmo English Show«
11.25 Animated Alphabet
11.30 Ready, Steady, Cook
12.25 Real Rooms: »Rugby Castle Bedroom«
13.00 Style Challenge
13.30 EastEnders
14.00 Home Front
14.30 Ready, Steady, Cook
15.00 Jackanory: »Magic on the Tide«
15.15 Playdays: »The Patch Stop«
15.35 Blue Peter
16.00 Sounds of the Seventies: »Comin' Home to You«
16.30 Only Fools and Horses: »Who's a Pretty Boy?«

17.00 Last of the Summer Wine: »Beware of the Oglethorpe«
17.30 Geoff Hamilton's Paradise Gardens: »Dear Old Mother Nature«
18.00 EastEnders
18.30 Back to the Floor: »Home Truths«
19.00 Dad: »Reproduction«
19.30 How do you want me?: »Monstrous«
20.00 The Buccaneers: »Invasion«
21.20 The Goodies
21.50 Red Dwarf IV: »White Hole«
22.20 Parkinson
23.05 Born to run

Hósdagur 9. desember
0.00 TLZ: »The Great Picture Chase - Joan Collins«
0.30 TLZ: »The lost Secret«
1.00 TLZ: »Buongiorno Italia - Casa Famiglia e Lavoro«
1.30 TLZ: »Buongiorno Italia - Com'era Una Volta«
2.00 TLZ: »Twenty Steps to better Management - Thriving on Change«
2.30 TLZ: »Twenty Steps to better Management - Creating an Effect«
3.00 TLZ: »A Future with Aids«
3.30 TLZ: »Hackers, Crackers and Worms«
4.00 TLZ: »Energy through the Window«
4.30 TLZ: »Insect Hormones«
5.00 TLZ: »Numbertime - More or Less: Three More«
5.15 TLZ: »Numbertime - More or Less - Five More«
5.30 TLZ: »Numbertime - More or Less - One Less«
5.45 TLZ: »Numbertime - More or Less - Two Less«
6.00 Jackanory: »Matthew and the Sea Singer«
6.15 Playdays: »The Why Bird Stop«
6.35 Smart
7.00 Bright Sparks
7.30 Going for a Song
7.55 Style Challenge
8.20 Real Rooms
8.45 Kilroy
9.30 EastEnders
10.00 Antiques Roadshow
11.00 Learning at Lunch: »Ozmo English Show«
11.25 Animated Alphabet
11.30 Ready, Steady, Cook
12.00 Going for a Song

Mikudagur 8. desember
7.30 Ski Jumping
8.30 Cross-Country Skiing - live
9.30 Alpine Skiing - live
10.30 Biathlon - live
12.15 Cross-Country Skiing
13.00 Alpine Skiing
14.00 Ski Jumping - live
16.00 Alpine Skiing
17.00 Biathlon
18.00 Motorsports
19.00 Aerobics
21.00 Fitness
22.00 Ski Jumping
23.00 Motorsports
0.30 Close

Hósdagur 9. desember
7.30 Ski Jumping
8.30 Alpine Skiing - live
9.45 Biathlon - live
11.30 Alpine Skiing - live

3

Mikudagur 8. desember
5.00 Børne-hjørnet med Disney
7.15 Hvide Logne
7.40 Den sjette himmel
8.10 Alle tiders barnepige
8.40 Ricki Lake
9.35 TV-Shop
10.25 Ti tommelfingre
10.55 Horton-sagaen
11.45 Horton-sagaen
12.35 Drew Carey
13.05 Pæn pige - sej sild
13.30 Panter-lanter
14.00 Det lille hus på prærien
14.55 Interne Affærer
15.50 Bobbys verden
16.20 Ricki Lake
17.15 Dagens Nyheder på TV3
17.30 Alle tiders barnepige
18.00 Sabrina - skoleens heks
18.30 Hvide Logne
19.00 UEFA Champions League
21.45 Alle tiders barnepige
22.15 Dagens Nyheder på TV3

22.25 Drew Carey
22.55 Pernilles Univers
23.50 Ellen
0.20 Caroline, karrieren og kærlighed
0.50 Dummere end politiet tillader
1.20 New York Undercover
2.10 Miami-patruljen
3.00 Hvide logne
3.30 Godnat

Hósdagur 9. desember
5.00 Børne-hjørnet med Disney
7.15 Hvide Logne
7.40 Den sjette himmel
8.10 Alle tiders barnepige
8.40 Ricki Lake
9.35 TV-Shop
10.25 Ti tommelfingre
10.55 Horton-sagaen
11.45 Horton-sagaen

svf

Mikudagur 8. desember
18.30 Jólahorníð
19.00 Detektivurin og eg 13.13
20.00 Krosskast
20.50 Ally - am. røð
21.35 Airport - Heathrow floghavn
22.05 The X-Files 10
22.50 Daria
23.10 HM handbóltur: Stoðan
23.40 Lídukt

U1

Mikudagur 8. desember
7.00 Tíðindi
7.03 Morgunlestur - Niclas Foldbo á Toftum lesur
7.15 Jólahotan
7.30 Tíðindi
7.35 Goðan Mogun Føroyar - Hilmar Jan Hansen er vertur
8.00 Tíðindi
8.05 Goðan Mogun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e) - Niclas Foldbo á Toftum lesur
9.15 Dagsins tónar
9.30 Føroyar og framtíðin(e) - Helgi Jacobsen leggur til rættis
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikalotan - Elna & Egga skipa fyrri
10.10 Kvøðuljómar til tíðsfólkið
11.00 Tíðindi
11.01 Hvát nú? (e) - Elis Poulsen skipar fyrri
12.00 Veðutíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini og ítróttur
12.40 Dagurðátónar
13.01 Tónatím
14.00 Tíðindi
14.01 Tvey ættarlið spæla tónleik(e) - Edvard Nyholm Debes skipar fyrri
15.00 Tíðindi
15.01 Nytt og gott gamalt - Kim Hansen veitir logni
16.00 Tíðindi
16.01 Alpha Proxima (e) - Fróði Løkságar skipar fyrri
17.00 Tíðindi
17.05 Fimmarin - Sigmur Blaberg leggur til rættis
18.00 Jólahotan (e)
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Tey tiggju bóðini - Fimta bóð Armgarð Arge leggur til rættis
19.30 Crescendo - Kári Olsen stilar fyrri
20.30 Á sanganna veingjum - Gunnvør Poulsen skipar fyrri
21.00 Tíðindi
21.05 Sneisin - Ossur Egholm stilar fyrri
23.00 Tíðindi
Hósdagur 9. desember
7.00 Tíðindi
7.03 Morgunlestur - Niclas Foldbo á Toftum lesur
7.15 Jólahotan
7.30 Tíðindi
7.35 Goðan Mogun Føroyar - Hilmar Jan Hansen er vertur
8.00 Tíðindi
8.05 Goðan Mogun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e) - Niclas Foldbo á Toftum lesur
9.15 Dagsins tónar
9.30 Tey tiggju bóðini - Fimta bóð (e) - Armgarð Arge leggur til rættis
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikalotan - Elna & Egga skipa fyrri
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tíðindi
12.00 Veðutíðindi

HAVNAR BIO

★ Tlf. 311956 ★

In October of 1994
three student filmmakers
disappeared...

A year later their
footage was found.

THE BLAIR WITCH PROJECT
www.blairwitch.com

Mikudagin 8.12. kl. 20⁰⁰
Mikudagin 8.12. kl. 22⁰⁰
Hósdagin 9.12. kl. 21⁰⁰

SCHWARZENEGGER END OF DAYS

Mikudagin 8.12. kl. 22⁰⁰
Hósdagin 9.12. kl. 23⁰⁰

Mikudagin 8.12. kl. 19³⁰
Hósdagin 9.12. kl. 18³⁰
Seinasta syning

Frumsyning
Hósdagin 9.12. kl. 19³⁰
Hósdagin 9.12. kl. 22¹⁵

Sí eisini SvF tekst-
varp s. 611-613